

Почтальон Печкин с акцентом

На часах 18:55. Мы с подругой сидим в книжном магазине «Библио-Глобус» в ожидании мероприятия. Перед нами проектор, стулья, поставленные как в кинотеатре, вокруг суета, много народа, каждый спешит поделиться впечатлениями с соседом. Буквально вчера я случайно наткнулась на встречу в Вконтакте – «CinemaClub в Челябинске – показ фильмов на английском языке», и вот сегодня мы уже здесь. «Минуточку внимания» - говорит улыбчивая девушка, видимо, организатор этого мероприятия – «Я хочу представить вам наших иностранных гостей». Ее соведущими оказались люди из США, ЮАР, Италии, Латвии и еще нескольких стран. Показ начинается. «В этот раз показ будет не совсем обычным» - заметила ведущая – «Мы будем смотреть мультики, причем советские, специально для наших гостей».

Мы посмотрели мультфильм «Трое из Простоквашино» с английскими субтитрами. Было забавно видеть на экране кота Матроскина и его реплики про «Wrong burger» (неправильный бутерброд). После мультфильма иностранцы прокомментировали его, хорошенько посмеявшись над шутками героев. Но не только они пожелали высказать свое мнение, другие зрители устраивали между собой жаркие дискуссии по поводу просмотренного, но естественно на английском языке. Так как я не слишком хорошо разговариваю на английском, я просто наслаждалась показом, ведь субтитры были понятны даже новичку. Также мы посмотрели еще несколько советских мультфильмов – «Козленок, который умел считать до 10», «Дед Мороз и лето», «Маугли». Один из соведущих, бразилец Dimerson, запомнился мне больше всего. Его искрометный юмор и комментарии между показами сделали этот вечер еще веселее.

Самый первый показ, на котором я побывала, был посвящен социальным роликам. Он был более сложный и не был пропитан вышеописанной атмосферой безудержного веселья, а наоборот заставлял думать, мыслить и сопереживать. Неудивительно, что споров и дискуссий за эту встречу было в два раза больше, чем за остальные вместе взятые. Ведь каждый понимал смысл ролика по-своему и пытался высказать свою точку зрения, что не так то просто сделать на чужом языке. Однако в каком бы формате ни проходили бы встречи, уходя оттуда, всегда уносишь с собой яркие впечатления и новые знания.

«Библио-глобус» принимает своих гостей раз в две недели по пятницам, вход, кстати, бесплатный. Мне жутко повезло, что я нашла такое чудесное место, а ведь туда может попасть любой желающий, так просто прийти и сразу с головой окунуться в мир возможностей и перспектив, дружелюбия и единства.

Евгения Баталина.